

Zeitschrift: Der Kreis : eine Monatsschrift = Le Cercle : revue mensuelle
Band: 12 (1944)
Heft: 12

Artikel: Herr Benziger feiert Weihnacht...
Autor: Frey, Robby
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-569848>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 05.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Herr Benziger feiert Weihnacht...

Von Robby Frey

Es ist der Abend, an dem keiner Zeit hat: Jeder ist mit Paketen beladen, jeder will Gutes mit Gutem vergelten — es ist Weihnacht!

Herr Benziger ist unterwegs. Er ist dies zwar meistens um diese Stunde, wenn er von der Arbeit in seine kleine Junggesellenstube zurückkehrt. An diesen Alltägen aber können Schaufenster noch so hell beleuchtet sein und mit noch so schönen Dingen locken, es ist umsonst. Wirkungslos verhält stets die Mahnung des Marroniverkäufers: „Die Heißen, die ganz Heißen nicht vergessen!“ Herr Benziger vergißt.

Heute aber vergißt er nicht. Heute werden die Auslagen betrachtet — genau betrachtet — denn heute wird eingekauft! Das Ergebnis ist ein Buch, eine Krawatte, eine Kinokarte für den zweiten Feiertag und einige ausgesuchte Leckerbissen. Eine kleine Zimmertanne in einem roten Blumentopf wartet schon zu Hause, um weihnachtlich geschmückt zu werden.

Angesteckt von einer festlichen Stimmung tritt er den Heimweg an. Es ist nicht leicht, durch dieses wogende Gedränge zu kommen. Jeder hat es eilig, jeder wird von jemandem erwartet. Auch Herr Benziger beschleunigt seine Schritte. Jedoch nur für einen kurzen Augenblick. Es ist ihm eingefallen, daß er ja Zeit habe:

Seine kleine Stube empfängt ihn wenig weihnachtlich. Er beginnt sofort, diesen unfreundlichen Eindruck zu ändern: Der Tisch wird abgeräumt, alles Ueberflüssige verschwindet im Schrank und unter dem Sofa. Die Socken, die allabendlich den Heimkehrenden mit hämischem Lächeln ans Stopfen erinnerten, haben heute nichts zu lachen. Heute lacht Herr Benziger. Sie landen im Nachttisch. Ueber die Tafel breitet er eine blütenweiße Serviette. Sie ist zwar nicht groß genug, ist auch kein Tischtuch, gibt aber doch dem Ganzen die festliche Grundlage. Liebevoll findet das sorgfältig geschmückte Bäumchen seinen Platz. Herr Benziger hat sich entschlossen, vorerst nur fünf Kerzen anzubringen. Die übrigen fünf sollen, je nach Verlauf des Abends, gegebenenfalls heute, sonst morgen Verwendung finden. — Dann stellt er die Geschenke auf. Er hat sie schon beim Einkauf nett in Seidenpapier mit Goldband und Tannenzweig einpacken lassen. Die Kinokarte steckt er in einen Briefumschlag, den er an den unpassend alltäglichen Blumentopf lehnt. Aus kleinen Papptellerchen grüßen verführerisch die Leckereien. Harmonisch gruppieren sich Nüsse, Mandeln und Feigen um die beiden Attraktionen: Gänseleberwurst und Fischmayonnaise. Einzig unerfreulich ist das Trinkglas. Da aber Herr Benziger kein anderes besitzt, schaut er vollkommen bewußt darüber hinweg — es steht nämlich Odol darauf.

Nun ist alles bereit. Kritisch prüft er noch einmal sein Werk. Der Weihnachtsabend kann beginnen. Zuerst müssen aber noch zwei Dinge aufgestellt werden. Sie gehören nicht zu den Ge-

schenken und nicht zu den Leckerbissen. Eigentlich sind es seine beiden einzigen Gäste. Das eine ist eine kleine Photographie. Sie erinnert ihn an ein Glück, an Zukunftsträume, an ohnmächtige Angst und an ein Grab. Ueber dieses alles ist schon lange Gras gewachsen. Der andere ist ein kleiner Kaktus mit vielen weißen Haaren. Er ist fast zu ernst für die Hand, die ihn einst gestreichelt und geschenkt hat. Beide erhalten den Ehrenplatz unter dem Weihnachtsbaum. In einem Aschenbecher baut er kunstgerecht einen kleinen Scheiterhaufen und legt einen Tannenzweig darüber. Dieser herrliche, weihnachtliche Geruch darf keinesfalls fehlen.

Nun ist aber wirklich der große Moment gekommen. Er steckt die Lichter und den kleinen Scheiterhaufen an. Kaum blickt er hin. Er wird sich doch nicht die Freude an der Ueberraschung nehmen, indem er schon jetzt alles genau betrachtet! Eilig verläßt er die Stube, schließt die Türe hinter sich und wartet. Er wartet so, wie er als Junge gewartet hatte, und versucht wieder in jene freudig ungeduldige Stimmung zu verfallen. Es gelingt ihm auch. Erregt drückt er wieder auf die Klinke, öffnet die Türe und betritt die Stube. Wie eine Welle strömt ihm der süße Duft des verglimmenden Tannenzweiges entgegen. Warm und ruhig leuchten die Weihnachtskerzen über den Tisch. Herr Benziger ist selbst erstaunt: Jetzt ist wirklich Weihnachten!

Andächtig, fast feierlich läßt er sich auf den Sessel nieder. Seine Augen wandern über die Lichter, die Speisen, die Geschenke — über all diese schönen Sachen. Lange verweilt er in seiner Betrachtung. Dann senkt sich langsam sein Haupt, immer tiefer und tiefer, bis seine Stirne die Tischplatte berührt. Es ist plötzlich eine lautlose Stille im Raum. Kaum scheint er zu atmen. Dann heben sich langsam seine Schultern. Sie zucken zusammen, ruckweise, dann immer heftiger, bis sein ganzer Körper sich schüttelt. Herr Benziger weint. Von seinem Körper hängen die Arme wie tot. Eine Weihnachtskerze tropft. Gleich dem Ticken der Uhr fallen ihre Tränen auf das schon vergilbte Bild. Bald haben sie es unter ihrem warmen Wachs begraben...

Weihnachts- zauber

Von Siegfried Bergengruen

*Und jedes Jahr kommt wieder jene Stunde
Da plötzlich aller Haß versinkt
Und jeder seine eigne Wunde
Dem Schicksal still zum Opfer bringt...*

*Und keiner staunt, daß viele schweigen,
Und niemand lacht, wenn einer weint,
Und alle sehen in den Zweigen
Das Zeichen, das die Seelen eint.*

*Selbst wenn die Kerzen leis verglimmen
Und auch der Weihnachtsduft zerrinnt,
Dann sagen noch verborgne Stimmen,
Daß wir nicht ganz verlassen sind.*